



## INTRODUCCIÓN

---

Sonidovisual organiza desde el año 2013 sucesivas ediciones del Curso de Locución e Iniciación al Doblaje; una formación de calidad, con gran atractivo y buenos resultados en cuanto a la satisfacción expresada por los alumnos que lo han cursado (ver vídeo <https://youtu.be/SST4Kakx3TM>).

## OBJETIVOS

---

Aprender a interpretar delante de un micrófono ya sea en la grabación de un anuncio, de un audiovisual, o en el doblaje de un take, es uno de los objetivos que pretende el curso.

La formación que se imparte es muy práctica y está enfocada a que los alumnos aprendan las técnicas de locución, hagan una lectura fluida, mejoren su dicción, sean capaces de interpretar así como sincronizar los diálogos en doblaje.

## ¿A QUIÉN ESTÁ DIRIGIDO EL CURSO?

---

El curso está abierto a todos los que tengan interés en la locución y el doblaje, en principio sin limitación de edad. También es recomendable para todos aquellos profesionales que tengan que hablar en público: profesores, estudiantes, comerciales, etc.

### ¿QUIÉN LO ORGANIZA?

Está organizado por Sonidovisual Media S.L., una productora de Cartagena que se dedica a la sonorización desde hace muchos años y que es un referente en la Región de Murcia, con el apoyo de APROMUR (Asociación de Productoras Audiovisuales de la Región de Murcia), de la ASOCIACIÓN de RTV de la Región de Murcia, y de la televisión autonómica 7TV Región de Murcia. El curso está incluido dentro de las actividades del T-LA programadas por la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Cartagena.

### ¿QUIÉN LO IMPARTE?

Lo imparten María Moreno y Sergio Huéscar.

#### **MARÍA MORENO**

Licenciada en Comunicación Audiovisual. En la actualidad es la voz corporativa de **7TV Región de Murcia**. Anteriormente trabajó durante 9 años como locutora en Cadena SER, presentando programas, informativos y como locutora de publicidad. Ha realizado varios cursos de locución y doblaje, e intervenido en doblaje de películas de ficción y realities de TV nacional.



#### **SERGIO HUÉSCAR:**

Locutor, técnico de sonido, productor y gerente de la productora Sonidovisual. Diplomado en doblaje por la Universidad de Alicante. Alumno en los cursos impartidos por Carlos Infante en Madrid. Voz comercial de múltiples campañas de radio y TV, así como de numerosas producciones audiovisuales (por ej. <https://youtu.be/NzBb6GJtVL4>). También ha participado en el doblaje de realities de TV nacional.



La asistencia técnica estará a cargo del técnico de sonido David R. Barrueco.

## METODOLOGÍA DEL CURSO

La metodología es eminentemente práctica. Tras una exposición teórica inicial que explique la locución y sus particularidades, se realizarán prácticas de lectura e interpretación de textos. Finalmente se profundizará en las técnicas de locución y doblaje: diferentes tonos, transcripción lineal de diálogos, sincronización, memorización, etc. Desde la primera sesión se realizan prácticas de locución y doblaje. Esta formación

Se pueden ver muestras de nuestros cursos en los siguientes enlaces:

<https://youtu.be/bbBuGKx9d4g>

<https://youtu.be/NtWg7aYfPI8>

Y una muestra de un corto de animación doblado como práctica final en el siguiente enlace:

<https://youtu.be/1n74BmCpAnY>

## ¿QUÉ DURACIÓN TIENE?

El curso consta de 40 horas en total, distribuidas en diez sesiones de cuatro horas semanales, con horario de 16:30 a 20:30 horas. El calendario sería el siguiente:

### Enero

lun	mar	mié	jue	vie	sáb	dom
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

### Febrero

lun	mar	mié	jue	vie	sáb	dom
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

### Marzo

lun	mar	mié	jue	vie	sáb	dom
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

	Sesiones formativas
	Doblaje de cortos
	Clausura

### *¿DÓNDE SE REALIZA?*

---

Se impartirá en el estudio de sonido del Centro de Producción de Contenidos Digitales (CPCD) de la Universidad Politécnica de Cartagena, situado en el edificio ELDI junto a la Plaza de Toros (<https://goo.gl/maps/kNv56spMrfG2>). Un estudio totalmente equipado con sistema Protools, insonorizado y con óptimas condiciones para la formación.



### *PRÁCTICAS DISPONIBLES EN LA NUBE*

---

Una de las características interesantes y novedosas de este curso es que todos los ejercicios realizados por los alumnos se les envían para que puedan ser descargados por ellos y así conservarlos o hacer uso de los mismos.

### *EJERCICIO FINAL*

---

Para mostrar los conocimientos adquiridos, los alumnos realizarán el doblaje de cortos de animación mediante asignación de personajes que se exhibirán en la jornada de clausura.

Otra de las prácticas finales consistirá en la grabación de un casting con diferentes tonos que podrá utilizarse por los propios alumnos para su promoción personal.

En la jornada de clausura se entregará un diploma acreditativo de la realización del curso.

### *¿QUÉ COSTE TIENE LA MATRÍCULA?*

---

El coste total del curso es de 200 euros. Todo el material (carpeta, lápices, fotocopias, etc.) es proporcionado por la organización.

También se puede aplazar el pago de la matrícula con los siguientes plazos:

- 50 euros a la formalización de la inscripción.
- 50 euros el 3 de febrero.
- 50 euros el 24 de febrero.
- 50 euros el 10 de marzo.

O bien con la propuesta que se consensue con el coordinador del curso.

### *¿CÓMO MATRICULARSE?*

---

Para formalizar la matrícula hay que cumplimentar la ficha de inscripción anexa, enviarla mediante email a [doblaje@sonidovisual.com](mailto:doblaje@sonidovisual.com) o mediante fax al 968 31 36 80, confirmar la disponibilidad de plaza y seguidamente realizar el ingreso en una de las cuentas indicadas en dicha ficha.

Las plazas disponibles se ocuparán por estricto orden de inscripción una vez que se haya formalizado la matrícula del curso.

Puedes resolver cualquier duda llamando al 968 08 83 83, al móvil 630 85 85 58 (también mediante whatsapp) o enviando un email a [doblaje@sonidovisual.com](mailto:doblaje@sonidovisual.com)

### *DESCUENTOS PARA ALUMNOS DE LA UPCT Y ASOCIADOS A LA ARTV O APROMUR*

---

Los alumnos de la UPCT y los asociados a la ARTV o APROMUR, previa acreditación, obtendrán un descuento de 20 euros sobre el importe de la matrícula, pudiendo aplazarla de la siguiente forma:

- 45 euros a la formalización de la inscripción.
- 45 euros el 3 de febrero.
- 45 euros el 24 de febrero.
- 45 euros el 10 de marzo.

O bien con la propuesta que se consensue con el coordinador del curso.

### *GARANTÍA DE SATISFACCIÓN*

---

En caso de que el alumno considere que el curso no cumple sus expectativas, puede solicitar su baja tras la primera sesión. En este caso nos comprometemos a la devolución del importe pagado, tras la devolución del material entregado.